

Návod na obsluhu a údržbu
9000SW 5 v 1 elektrický invalidní vozík
Obj. kód: 9000SW



Dovozce: Datamatrix s.r.o., Na Folimance 2155/15, 120 00 Praha
PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o profesionální řadu!

Návod je přeložen z původního návodu k použití.

PŘEDSTAVENÍ

Váš nový skútr pro seniory jistě uspokojí Vaše očekávání. Je vyrobeno pod nejpřísnějšími standardy kvality tak, aby splňovalo vysoká kritéria na spolehlivý a výkonný provoz. Zjistíte, že se Váš nový skútr lehce obsluhuje a poskytuje bezpečný provoz. A pokud mu poskytnete odpovídající péči, zajistí Vám spolehlivý provoz po dlouhou dobu. Výrobce (producer): viz prohlášení o shodě



UPOZORNĚNÍ

Před použitím Vašeho nového výrobku si pečlivě přečtěte tento Návod na obsluhu a údržbu. Věnujte zvláštní pozornost všem UPOZORNĚNÍM a VAROVÁNÍM.

Váš produkt má mnoho vlastností, které Vaši práci ulehčí a zrychlí. Při vývoji tohoto náradí byla věnována velká pozornost bezpečnosti, provozu a spolehlivosti, s ohledem na jednoduchou údržbu a provoz.

Multifunkční elektrický invalidní vozík je multifunkční výrobek, který řeší potřeby pro cestování, péči, rehabilitaci a mobility. Výrobek obsahuje řadu funkcí, které lze přizpůsobit fyzickému stavu různých věkových skupin. Produkt může sloužit jako invalidní vozík nebo chodítko s mnoho funkcemi a je perfektním pomocníkem.



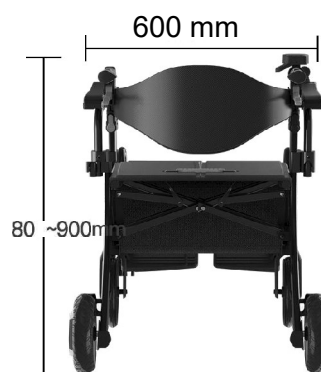
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Poznámka: Před použitím si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečné používání a předešli možnému riziku poruchy nebo zranění.

- Nedovolte, aby s výrobkem manipulovaly děti nebo osoby, které nejsou řádně obeznámeny s funkcemi výrobku
- Tento výrobek neslouží k přepravě jiných osob ani věcí – neslouží jako dopravní prostředek (na vozíku smí vždy sedět pouze jedna osoba)
- Veškeré úpravy nebo změny na vozíku jsou zakázány. Za případně zranění nebo poškození majetku v případě úpravy vozíku nenese prodejce ani výrobce žádnou odpovědnost
- Nestoupejte na nožní opěrky – slouží pouze jako podpůrná funkce pro nohy, nikoli na postavení zákazníka (mohlo by dojít k poškození produktu a není zaručena bezpečnost)
- Nepoužívejte na špatných povětrnostních podmínkách (za silného deště, větrného počasí, sněhové vánice apod)
- Vozík nepoužívejte na rampách přesahujících 10°
- Buďte obezřetní při přejíždění překážek. Pokud by došlo k pádu a nárazu vozíčku z 8 cm a více může dojít k poškození konstrukce vozíku.
- Z vozíku se během jízdy nenaklánějte, aby byl zaručený bezpečný provoz
- Během používání zajistěte, aby byl vozík používán tak, že je zajištěn odvod tepla, které vznikne při používání
- nepřekračujte maximální povolené zatížení

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

Motor:	2 x 250W
Baterie:	10Ah / 24V Lithiová
Ovládání:	360° Joystick
Max. nosnost:	130 Kg
Doba nabíjení:	6-8 h
Rychlost:	0-6 km/h
Max. dojezd:	až 25 km
Šířka sedadla:	45 cm
Hmotnost s baterií:	18,6 kg
Hmotnost:	16 kg

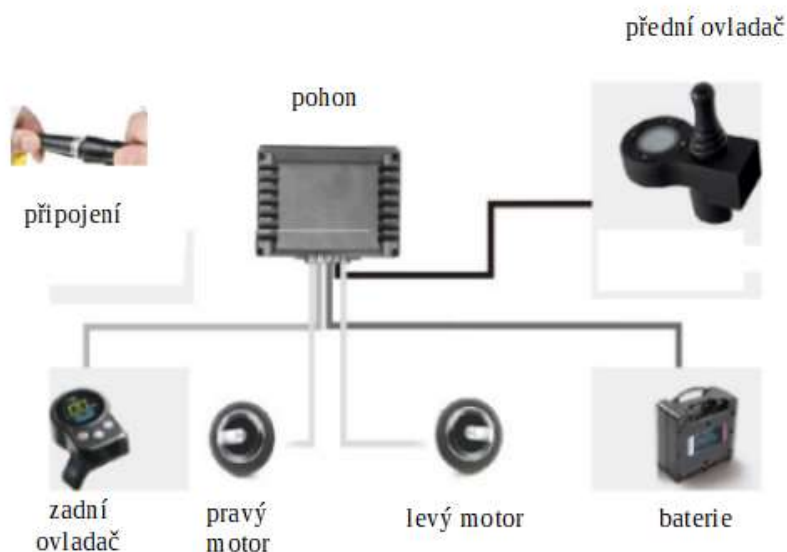


POPIS



1. zadní ovladač
2. brzda
3. opěradlo
4. nastavení výšky loketní opěrky
5. nastavení otáčení
6. přední ovladač
7. nabíjecí port
8. polštář
9. sklopná opěrka nohou
10. nákupní taška
11. motor
12. přední kolo

SCHÉMA INSTALACE



Ovladač (joystick)



Převodový stupeň(rychlost) 1-5 (obrázek Gear 1-5)

Čím vyšší zvolený rychlostní stupeň, tím vyšší bude rychlost. Nejvyšší možná rychlost jízdy vpřed je 6 km/h. Nejvyšší možná rychlost jízdy vzad je 2,2 km/h

Poznámka: přední a zadní ovládání se vzájemně vylučují. Když je přední ovládání zapnuto, zadní ovládání se automaticky zastaví a naopak.

Zadní ovladač

Asistenční režim: je určen pro osoby s pohybovými problémy. Multifunkční kolečko klade odpor, aby se zabránilo příliš rychlému otáčení kolečka.

Rychlost: 01 03, odpor se postupně snižuje, podpůrná síla postupně slábne

Ochrana proti pádu: Pokud je rychlost vozíku při tlačení příliš vysoký, aktivuje se automatické nouzové brzdění, na displeji se zobrazí „EE“ uvolněte rukojeť, zobrazení na displeji zmizí a ochrana proti pádu se vypne. Dotykový panel v režimu ochrany proti pádu nefunguje.



Režim s asistencí energie: Používá se k přepravě osob nebo následujícího:

Víceúčelový invalidní vozík je vybaven automatickým přenosem výkonu (síly) pro tlačení (při použití jako chodítko) a sezení (při použití jako invalidní vozík)

Rychlost pohybování C1 – C3 Rychlost se postupně zvyšuje. Maximální rychlost vozíku je 4,8km / hod.

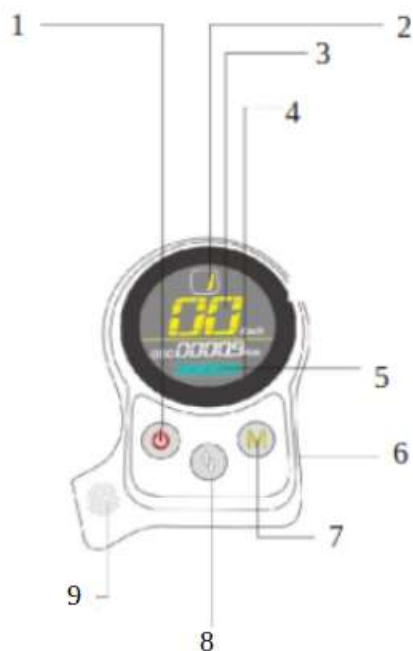
Automatický zámek: Pokud nebudete 5 sekund používat ovladač, systém se automaticky zamkne. Na obrazovce se objeví označení „LL“. Pro odemknutí držte rukojeť a stiskněte tlačítko zapnutí vypnutí (on/off) dokud označení „LL“ nezmizí.



Asistovaný spínač konstantní rychlosti: Stiskněte tlačítko, rychlost generovaná motorem se zvýší, rychlost pohybování bude záviset na nastavení rychlosti na převodovce.



V režimu asistované konstantní rychlosti není funkční ochrana proti pádu.




1. Zapnutí/vypnutí (ON/OFF)
- stisknutím zapnete
- podržením vypnete
 2. displej pro zobrazení převodů rychlosti
 3. displej pro zobrazení rychlosti
 4. Multifunkční displej
Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí zobrazíte displej:
Celkový stav tachometru ODO, jedna jízda, čas jízdy, poloha vozíku
 5. displej s kapacitou baterie
 6. vstup nabíjení
 7. tlačítko pro zapnutí/vypnutí asistence a odporu
 8. tlačítko pro ovládání směru řízení
 9. Asistovaný konstantní výkon
- Uchopte rukojeť, položte palec na dotykový panel a invalidní vozík se automaticky rozjede nastavenou rychlostí

Používání ovladače


Zapnutí / Vypnutí: Stiskněte  až uslyšíte zvuk zapnutí multifunkční invalidní vozík byl zapnut.


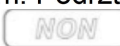


Pro vypnutí opět podržte tlačítko .

Režim: Pro změnu režimu stiskněte tlačítko .

Směr: Stiskněte tlačítko  pro změnu směru jízdy.

Režim zamknutí: Dejte pryč ruce z rukojeti a z ovladače, po 5ti sekundách se systém automaticky zamkne. LCD displej je v režimu zabrzdění a s vozíkem nelze pohybovat.

Aktivní režim: Podržte rukojeť dokud z displeje nezmizí označení „LL“. Až označení „LL“ zmizí je vozík odemčen. Zapněte ikonu  a rukojeť začne fungovat.

Konstantní asistovaný režim: Podržte rukojeť (tlačítko  je zapnuté), nechte palec na ovládacím panelu (tlačítko  je zapnuté) vozík se automaticky rozjede na nastavenou převodovou rychlost, stiskněte  pro změnu směru (pokud bliká ikona  zastavte).

Automatický asistovaný režim: Držte rukojeť, zatlačte vozík a asistovaný režim se automaticky zapne.

Pokud je automatický asistovaný režim nedostatečný, použijte konstantní asistovaný režim.



Kalibrace polohy vozíku


Inicializace kalibrace polohy vozidla.

Pokud se po spuštění systému objeví chybová hláška E – 024, vozík konfigurujte takto:


Metoda 1: položte vozík vodorovně, ovladač musí být zafixován v instalační pozici a nesmíte s ním pohybovat.

Stiskněte tlačítko pro zapnutí  : podržte tlačítko  a tlačítko .

Stiskněte tlačítko , potom „F4“, stiskněte tlačítko  k nastavení specifických parametrů.

Oblast nastavení bliká, stiskněte tlačítko  nastavte parametry na „1“ a uslyšíte zvukovou výzvu, přístroj se zkalibruje automaticky, vyčkejte až bude proces kalibrace dokončen.

Metoda 2: položte vozík vodorovně, ovladač musí být zafixován v instalační pozici a nesmíte s ním pohybovat.

Podržte tlačítko zapnutí  na 10 sekund, dokud se na displeji neobjeví „F4“ se zvukovou výzvou, poté tlačítko uvolněte.

Přístroj začne kalibraci automaticky, vyčkejte až bude proces kalibrace dokončen.

Provoz invalidního vozíku

1. Otevřete krabici, vyndejte invalidní vozík spolu s dalšími částmi.



2. Vyjměte z obalu, zvedněte popruh uprostřed a zatlačte dolu sedačku, aby se rozložila. (jako na obrázku 2-1 až 4)

3. Otočte vozík zády a nasadte ovladač na pravou rukojeť. (jako na obrázku 3-1 až 2)

(jako na obrázku 3-1 až 2)

4. Stiskněte tlačítko zapnutí, dokud se neobjeví F4, vyčkejte až F4 zmizí (jako na obrázku 4-1 až 2)

JPEG4—1 to—2)



5. Vyndejte joystick a vložte do správné područky, utáhněte šrouby a připojte k vozíku.
(viz obr. 5-1 až 5)

6. Zvedněte opěrky nohou a otáčivými pohyby připevněte k přední části vozíku, sklopte pedály, nastavte zádovou opěrku do vhodné pozice k používání (viz obr. 6-1 až 7)



Zamkněte ve výši rukojeti



Stiskněte tlačítko a otočte loketní opěrku

Skládání vozíku

Sklopte pedály a zvedněte opěrky nohou do stran.

Vypněte joystick a ovladač a odpojte je. Sundejte joystick s ovladačem. Stiskněte tlačítko a otočte loketní opěrku. Zvedněte popruh uprostřed a oběma rukama držte vozík za sedačku každé strany jednou rukou. Potom zatlačte obě strany doprostřed. Jakmile začnete tlačit z obou stran, vozík se sám začne skládat, až uslyšíte háček pod sedačkou kliknout. (viz obr. 7-1 až 10)



Kabely a nabíjení

Port pro nabíjení se nachází pod ovladačem. Prosím dávejte pozor na správné umístění kabelu. Ujistěte se, že kabel není mokrý. Není vhodné nabíjecí kabel vkládat násilím, aby se kabel neponičil. (viz obrázek)



Chybová hlášení

přečtete si prosím návod a bezpečnostní opatření pozorně. Invalidní vozík prochází striktními testy, kvalita produktu je excelentní. Pokud se na LCD obrazovce objeví chybová hláška, prosím řiďte se následujícími pokyny. Pokud se objeví problém s hardwarem, prosím kontaktujte zákaznický servis.

Tabulky jsou pouze informativního charakteru. V případě jakékoliv opravy kontaktujte svého prodejce a neprovádějte je sami.

Chybová hlášení
E0002

Příčina poruchy
Špatná funkce levého motoru

Řešení
Zkontrolujte zda výstup motoru není poničený, pokud je zničený, vyměňte motor.

E0004

Špatná funkce pravého motoru

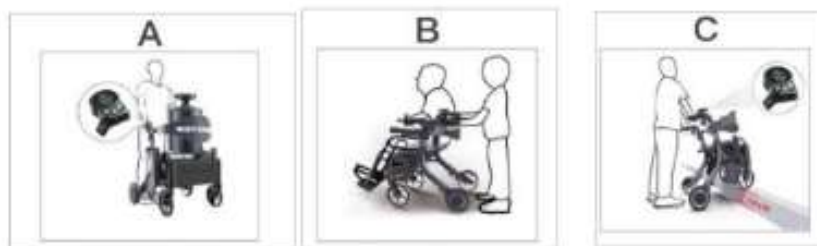
Pokud se nejedná o ani jeden z těchto případů, vyměňte jednotku.
Zkontrolujte zda výstup motoru není poničený, pokud je zničený, vyměňte motor.

Pokud se nejedná o ani jeden z těchto případů, vyměňte jednotku.

Chybová hlášení	Příčina poruchy	Řešení
E0008	Chyba defektu levého motoru	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil jednotku
E0010	Chyba defektu pravého motoru	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil jednotku
E0020	Detekce napájení baterie není správná	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil jednotku
E0040	Porucha napětí 15 V	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil jednotku
E0800	Selhání komunikace s předním ovládním	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil jednotku a přední ovládní
E-021	Selhání komunikace zadního ovládní	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil jednotku
EE	Alarm při převrácení	Návrat k normálu po bílém alarmu
E-023	Abnormální senzor polohy	Kontaktujte výrobce, aby vyměnil jednotku a zadní ovládní
E-024	Kalibrace polohy vozidla	Prosím přečtěte si instrukce ke kalibraci
E-025	Detekce úchopu. Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil jednotku	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil zadní ovládní
E-026	Nekalibrovaný snímač detekce uchopení	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil zadní ovládní
E-027	Abnormální dotykový panel	Kontaktujte svého prodejce nebo servisní oddělení, aby vyměnil zadní ovládní

Vlastnosti produktu

1. Asistent pro pomoc uživateli při tlačení invalidního vozíku
2. Energetická odolnost pro zákazníky v různé fyzické kondici
3. Lze použít jako chodítko
4. Asistence stoupání do svahu
5. Automatické přibrzdování při cestě z kopce dolů
6. Pomáhá chodit rychleji a přirozeněji



Tlačení s asistenční silou(obr. A,B)

Automatický přechod přes obrubník (obr. C)

• 5 v 1

1. chodítko
2. invalidní vozík
3. pojízdné chodítko
4. skútr
5. jednostranné chodítko (např. pro osoby s hemiplegií)



Zařízení pro výkonový odpor



Asistenční zařízení

• Ochrana proti uklouznutí a pádu



- Asistence při stoupání do svahu
- Automatické zpomalení při klesání



Údržba produktu

Před použitím zkontrolujte následující položky, abyste mohli produkt bezpečně používat. Kontaktujte výrobce pokud je třeba opravit některou z následujících položek.

1. Zkontrolujte šrouby na univerzálním kole, poháněcím kole, na brzdách a ostatních částech a pevně je utáhněte. Zkontrolujte tlak v pneumatikách, pokud brzdy nefungují správně.
2. V případě defektu pneumatiky vyhledejte nejbližší servis nebo prodejnu jízdních kol. Nepoužívejte invalidní vozík v případě defektu pneumatiky.
3. Nedávejte invalidní vozík na místo, kde by mohl být politý vodou. Pravidelně kontrolujte šrouby na invalidním vozíku.
4. Invalidní vozík otírejte pouze naředěným čistícím prostředkem na skvrny.
5. Multifunkční invalidní vozík by měl být pravidelně každý měsíc promazáván.
6. Sedák, zádová opěrka a opěrky rukou by měly být pravidelně omývány naředěnou mýdlovou vodou.
7. Invalidní vozík skladujte v pravidelně větrané místnosti při teplotě vzduchu $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ $45\text{ }^{\circ}\text{C}$, relativní vlhkosti do 93 %. Vyvarujte se škodlivým plynům, hořlavinám, výbušninám a koroziivním plynům. Tento invalidní vozík je vhodný pro silnice, dálnice, leteckou a vodní dopravu.

Při přepravě se vyvarujte nárazům, vlhkosti, hořlavinám a žíravinám.

SYMBOLY

1. udržujte v suchu
2. křehké
3. udržujte touto stranou nahoru
4. poznámka, upozornění
5. neklopit
6. aplikace typu B
7. třída ochrany



1



2



3



4



5



6

IXP3

7

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi (soukromé osobě) poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu. Pro firemní zákazníky (IČO) je poskytována záruční doba 12 měsíců ode dne nákupu. Výrobce garantuje životnost 6 měsíců na baterii ode dne nákupu.

V záruční době autorizovaný servis bezplatně odstraní veškeré vady produktu způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností produktu a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na nářadí v autorizovaném servisu.

Záruka zaniká v těchto případech:

- jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání výrobku;
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze;
- závada vznikla nepřípustným zásahem do výrobku (včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem);
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením výrobku nevhodným povětrnostním podmínkám;
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu.

Reklamací uplatňujte u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu (nejlépe v originálním balení a se všemi potřebnými podklady pro posouzení reklamacie – kopie kupního dokladu a vyplněný reklamační list).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamacie.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamacie servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozece si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamacie z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruky. Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku.



Tento produkt nevhazujte do komunálního směsného odpadu. Spotřebitel je povinný odevzdat toto zařízení na sběrném místě, kde se zabezpečuje recyklace elektrických nebo elektronických zařízení. Další informace o separovaném sběru a recyklaci získáte na místním obecním úřadě, firmě zabezpečující sběr vašeho komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt koupili.